



02/09/2024

**CIRCULAR A LOS PADRES DE FAMILIA S4 A S6**

Estimados padres de familia:

Deseamos informarles que muy pronto nuestra institución será sede de las competencias “**JUGEND DEBATTIERT**” a nivel nacional e internacional. Se trata de uno de los concursos estudiantiles más prestigiosos de Alemania, auspiciado por el Presidente de la República Federal de Alemania, en los que participarán cuatro estudiantes en cada debate, según protocolo y reglas previamente establecidas.

**Del 15 al 17 de septiembre** se llevará a cabo el “**JUGEND DEBATTIERT IN SÜDAMERIKA**” a nivel nacional, donde participarán estudiantes de Santa Cruz, Cochabamba y La Paz. En este encuentro, se definen los ganadores quienes nos representarán en la final de “**JUGEND DEBATTIERT IN SÜDAMERIKA**” a nivel de Sudamérica y Centroamérica, y por primera vez tendremos el privilegio de ser sede del **14 al 18 de octubre**.

Siendo este un evento de gran importancia y magnitud, les solicitamos a Ustedes nos puedan colaborar con el hospedaje para las fechas mencionadas de octubre, para un participante por familia que viene de otro país.

En el concurso participan alumnos de los S5 y S6 y también se hace extensa la invitación a los S4 para que vayan relacionándose con la actividad mencionada.

Les proporcionamos los datos necesarios:

<u>CATEGORÍA</u>	<u>FECHAS</u>	<u>CANTIDAD DE FAMILIAS PARA HOSPEDAJES</u>	<u>LUGAR DE LA ACTIVIDAD</u>
Sudamérica y Centroamérica	14 AL 18 DE OCTUBRE	18 FAMILIAS	CASA DE LA CULTURA Y COLEGIO ALEMÁN

Las familias interesadas por favor, comunicarse con la siguiente dirección de correo electrónico:  
[jugenddebattiert@ds-santacruz.bo](mailto:jugenddebattiert@ds-santacruz.bo)

Atentamente,

Moira Castedo  
Sub Directora

  
Günter Zloch  
Director General



02/09/2024

**RUNDSCHREIBEN AN DIE ELTERN S4 BIS S6**

Liebe Eltern,

wir möchten Sie darüber informieren, dass wir bald Austragungsort der Wettbewerbe **“JUGEND DEBATTIERT”** auf nationaler und kontinentaler Ebene sein werden. Dieser Wettbewerb ist einer der angesehensten nationalen und internationalen Schülerwettbewerbe aus Deutschland und es handelt sich um einen vom Bundespräsidenten geförderten Debattierwettbewerb in deutscher Sprache, an dem jeweils vier Schüler nach einem vorher festgelegten Protokoll und Regeln gegeneinander antreten.

**Vom 15. bis 17. September** findet **“JUGEND DEBATTIERT IN SÜDAMERIKA”** auf nationaler Ebene statt, an dem Schüler aus Santa Cruz, Cochabamba und La Paz teilnehmen werden. Die Gewinner dieses Wettbewerbs werden dann Bolivien beim internationalen Finale von Südamerika und Mittelamerika von **“JUGEND DEBATTIERT IN SÜDAMERIKA”** vertreten. Zum ersten Mal werden wir Gastgeber dieses Finales sein, das **vom 14. bis 18. Oktober** stattfindet.

Da es sich um zwei Großereignisse, mit entsprechendem logistischem Aufwand handelt, möchten wir Sie als Familien bitten, uns bei der Unterbringung zu helfen.

An dem Wettbewerb werden Schüler der S5 und S6 teilnehmen, aber wir laden auch die Schüler der S4 ein, sich an der Aktivität zu beteiligen.

Hier sind die notwendigen Informationen:

<u>KATEGORIE</u>	<u>DATUM</u>	<u>ANZAHL DER NOTWENDIGEN FAMILIEN FÜR DIE UNTERKUNFT</u>	<u>LUGAR DE LA ACTIVIDAD</u>
Südamerika und Mittelamerika	VOM 14 BIS 18. OKTOBER	18 FAMILIEN	CASA DE LA CULTURA UND DEUTSCHE SCHULE

Wenn Sie Interesse haben, wenden Sie sich bitte an folgende E-Mail-Adresse:

[jugenddebattiert@ds-santacruz.bo](mailto:jugenddebattiert@ds-santacruz.bo)

Mit freundlichen Grüßen,

Moira Castedo  
Stellv. Schulleiterin

Günter Zloch  
Schulleiter

